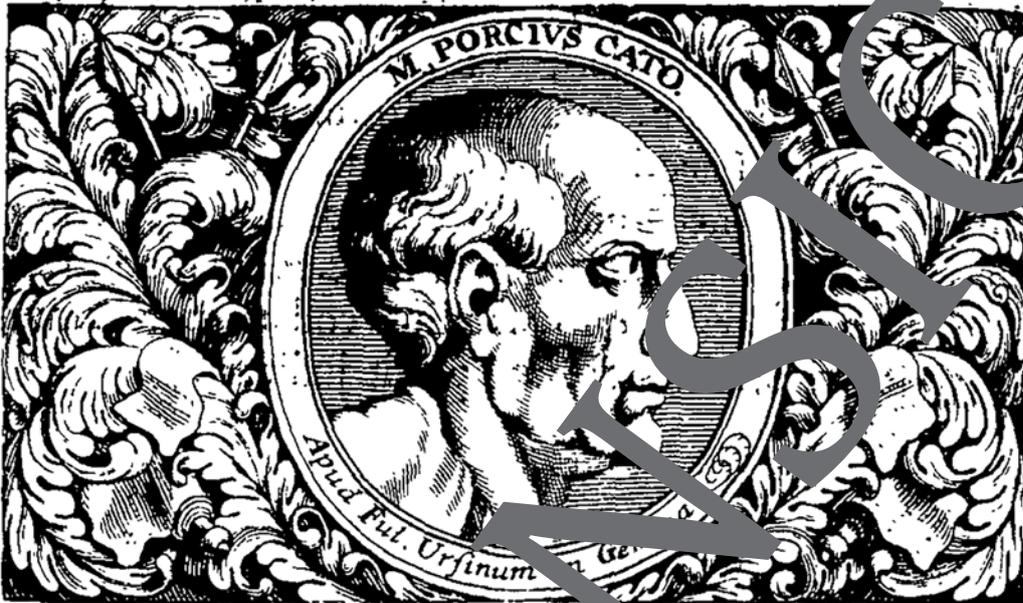


II.C.2.5

Gattungen

Cornelius Nepos über Cato den Älteren– Ein *vir vere Romanus*?

nach einer Idee von Gerd Flemmig



Marcus Porcius Cato – ein *vir vere Romanus* – der Prototyp eines Römers von altem Gepräge. Aber was sind das für Werte, die damit verbunden sind und passen sie wirklich auf das uns überlieferte Wissen über diesen Mann? Mit der nur drei Kapitel umfassenden Cato-Vita von Cornelius Nepos bekommen die Schülerinnen und Schüler einen Eindruck vom Wirken und Schaffen eines Mannes, der kurz nach dem Ende des ersten Punischen Krieges geboren wurde und fast noch den Untergang Karthagos erlebt hätte. Wie Klasse lernt die Gattung der Biografie kennen, erhält einen Einblick in das römische Magistratensystem und diskutiert den römischen Wertekanon.

KOMPETENZ

Klassenstufe/Lernjahr: 8./9. Klasse, ab 5. Lernjahr

Dauer: 7 Unterrichtsstunden

Kompetenzen: 1. Sprachkompetenz: Vertiefung der Kenntnisse von Funktionen von Spracheinheiten, Wiederholung elementarer Grammatikbausteine 2. Kulturkompetenz: Einblick in die Themenbereiche antike Geschichtsschreibung und Biografie, Kenntnis über den römischen Wertekanon

Thematische Bereiche: Antike Geschichtsschreibung, Römischer Wertekanon, Biografie

Cato der Zensor – ein *vir vere Romanus*?

M 1



© RAABE 2021

© Look and Learn / Bridgeman Images

Aufgabe

1. Beschreibe die Abbildung und charakterisiere die abgebildeten Personen.
2. Schreibe die Werte heraus, die du mit dem dargestellten Cato assoziiert und formuliere eine Erwartungshaltung.

M 2



Gruppe A: Militärdienst und politische Laufbahn

(1) M. Cato, ortus¹ municipio² Tusculo, adulescentulus, priusquam honoribus operam dā versatus est in Sabinis³, quod ibi heredium⁴ a patre relictum habebat. Inde hortatus Valerii Flacci, quem in consulatu censuraque⁵ habuit collegam⁶, ut M. Perpenna censorius narrare solitus est, Romam demigravit in foroque esse⁷ coepit.

5 (2) Primum stipendium meruit⁸ annorum decem septemque. Q. Fabio M. Claudio consulibus tribunus militum in Sicilia fuit. Inde ut rediit, castra secutus est⁹ C. Claudii Nepos magnique opera eius existimata est in proelio apud Senam¹⁰, quo cecidit Hasdrubal, frater Hannibalis.

10 (3) Quaestor obtigit P. Africano¹¹ consuli, cum quo non pro sortis necessitudine¹² vixit; namque ab eo perpetua dissensit¹³ vita. Aedilis plebi factus est cum C. Helvio. Praetor provinciam obtinuit Sardiniam, ex qua quaestor superiore tempore ex Africa decessens Q. Ennius¹⁴ vitam deduxerat; quod non minoris aestimamus quam quemlibet¹⁵ populissimum Sabinensem triumphum.

1 **oriri** (orior, ortus sum; m. Abl.): *hier*: (ab)stammen (aus) – 2 **municipio** (n, -i, n.): (selbstständige) Landstadt (mit röm. Bürgerrecht) – 3 **in Sabinis**: in omnibus Sabinorum (*altital. Stamm, östl. von Rom*) – 4 **heredium**, -i, n.: ererbtes Gut – 5 **censura**, -ae, f.: Amt des Zensors, Zensur – 6 **collega**, -ae, m: Amtsgenosse – 7 **in foro esse**: im öffentlichen Leben tätig sein – 8 **stipendium merere**: Sold verdienen, d. h. Kriegsdienst leisten – 9 **secutus sequi**: unter jemandem (militärisch) dienen – 10 **Sena**, ae, f.: heute Senigallia, umbrische Küstenstadt an der Adria – 11 **P. Africanus**: Publius Cornelius Scipio Africanus maior (255–183 v. Chr.), römischer Feldherr und Politiker – 12 **pro sortis necessitudine**: eng verbunden der (durch das Los geschaffenen) engen Verbindung durch das Amt – 13 **dissensire ab**: in Gegensatz stehen zu – 14 **Q. Ennius**: *Dichter aus Rudiae in Kalabrien (239–169 v. Chr.)* – 15 **quemlibet**: jeder beliebige

Aufgaben

1. Übersetzt den lateinischen Text ins Deutsche.
2. Bestimmt den Kasus von *municipio* (Z. 1).
3. Bestimmt die in *Q. Fabio M. Claudio consulibus* (Z. 5f.) vorliegende Konstruktion.
4. *Praetor provinciam obtinuit Sardiniam* (Z. 11): Welche zwei Stilfiguren fallen auf? Findet weitere Beispiele dieser Stilfiguren im Text.
Der altitalische Stamm der Sabiner war in den nach ihnen benannten (ital.) *monti Sabini* sesshaft. Legt dar, durch welches historische Ereignis die Sabiner zum ersten Mal richtig fassbar werden.
6. 214 v. Chr. bekleidete Cato sein erstes Amt, das Militärtribunat. Recherchiert, welchen Verlauf der Zweite Punische („Hannibalische“) Krieg bis dahin genommen hatte.
7. Bereitet ein Thesepapier vor und präsentiert den anderen Gruppen eure Übersetzung sowie die wichtigsten Infos zu eurem Textabschnitt.



Gruppe B: Konsulat und Zensur

M 3



(1) Consulatum gessit cum L. Valerio Flacco. Sorte provinciam nactus¹ Hispaniam citeriorem² exque ea triumphum deportavit³.

(2) Ibi cum diutius moraretur, P. Scipio Afri canus, consul iterum⁴, cuius in priori consulatu quaestor fuerat, voluit eum de provincia depellere et ipse ei succedere neque hoc per senatum efficere potuit, cum quidem⁵ Scipio principatum⁶ in civitate obtineret, quod tum non potuit, sed iure res publica administrabatur. Qua ex re iratus⁷ senatui consulatu peracto privatus in urbe mansit.

(3) At Cato, censor⁸ cum eodem Flacco factus, severe⁹ praefuit ei potestati. Nam et in complures nobiles animadvertit et multas res¹⁰ novas in edictum¹¹ addidit, qua re luxuria¹² reprimetur¹³, quae iam tum incipiebat pullulare¹⁴.

(4) Circiter annos octoginta¹⁵, usque ad extremam aetatem ab adolescentia, rei publicae causa suscipere inimicitias¹⁶ non destitit. A multis tem ptatus modo nullum detrimentum existimationis fecit¹⁷, sed, quoad vixit, virtutum laude crevit.

1 **nancisci**: erreichen, bekommen – 2 **Hispania citerior**: das dreiseitige Spanien (nördlich des Ebro) – 3 **deportare**: hier: davontragen – 4 **iterum** (Adv.): zum zweiten Mal – 5 **cum (m. Konj.) quidem**: obwohl gerade – 6 **principatus**, -ūs, m.: führende Stellung – 7 **iratus**: zornig, erzürnt – 8 **censor**, -oris, m.: Zensor – 9 **severus**: streng – 10 **res**: hier: Bestimmung – 11 **edictum**, -i, n.: (schon erlassene) Verordnung – 12 **luxuria**, -ae, f.: Verschwendungssucht – 13 **reprimere**, -primo, -pressi, -pressum: zurückdrängen, eindämmen, eindämmen – 14 **pullulare**: keimen, sprießen, aufkommen, überhandnehmen – 15 **annos octoginta**: achtzig Jahre alt – 16 **inimicitia** -ae, f: Feindschaft – 17 **detrimentum facere** (m. Gen.): Schaden erleiden (an)

Aufgaben

- Übersetze den lateinischen Text ins Deutsche.
- Bestimme die in *consulatu peracto* (Z. 7) vorliegende Konstruktion!
- Bestimme die Funktion des Konjunktivs in *reprimeretur* (Z. 10).
- Was versteht man heute unter „Zensur“?
- ... *quod tum non potuit, sed iure res publica administrabatur* (Z. 6): Inwiefern beinhaltet diese Aussage eine Kritik des Nepos an der im Rom seiner Zeit herrschenden politischen Situation? Welche Personen zu Nepos' Zeit träge die Aussage *potentiā... res publica administrabatur* wohl am ehesten?
- Ibi cum (Cato) diutius moraretur* (Z. 3):
 - Was ist unter *ibi*, was unter *diutius* zu verstehen?
 - Welche Haltung ergibt sich daraus gegenüber Cato sowie die Einstellung des Nepos gegenüber Cato und Scipio Africanus d. Ä.
- Bereite ein Thesenpapier vor und präsentiere den anderen Gruppen eure Übersetzung sowie die wichtigsten Infos zu eurem Textabschnitt.



M 4



Gruppe C: Catos vielseitige Begabung und Tätigkeit

(1) In omnibus rebus singulari¹ fuit industria². Nam et agricola³ sollers⁴ et peritus⁵ iuris consultus⁶ et magnus imperator et probabilis⁷ orator et cupidissimus litterarum fuit.

(2) Quarum studium etsi senior arripuerat⁸, tamen tantum progressum⁹ fecit, non facile reperiri possit neque de Graecis neque de Italicis rebus, quod ei fuit incognitum.

5 (3) Ab adolescentia confecit¹⁰ orationes. Senex historias¹¹ scribere instituit. Earum sunt libri septem. Primus continet res gestas regum populi Romani, secundus et tertius de quaeque civitas orta sit Italica; ob quam rem omnes Origines¹² videtur appretasse. In quarto autem bellum Poenicum est primum, in quinto secundum.

10 (4) Atque haec omnia capitulatim¹³ sunt dicta. Reliquaque bella pari modo persequutus est¹⁴ usque ad praetoram Servii Galbae, qui diripuit¹⁵ Lusitanos; atque in omnibus bellorum duces non nominavit, sed sine nominibus res notavit. In eisdem enumeravit, quae in Italia Hispanisque aut fierent aut viderentur admiranda. In quibus multa industria et diligentia comparet, nulla doctrina¹⁶.

15 (5) Huius de vita et moribus plura in eo libro persequamur, quem separatim de eo fecimus rogatu T. Pomponii Attici¹⁷. Quare studiosos¹⁸ Catonis ad illud volumen¹⁹ delegamus.

1 **singularis**, -e: einzigartig, ausgezeichnet – 2 **industria**, -ae, f.: Fleiß – 3 **agricola**, -ae, m.: Bauer – 4 **sollers**, sollertis: voller Kultur, Fertigkeit, Erfahrung, geschickt – 5 **peritus**, -a, -um: kundig, erfahren – 6 **iuris consultus**: Rechtsgeschlechter – 7 **probabilis**, -e: beifallswert, aner kennenswert – 8 **arripere**, -ripio, -ripui, -reptum: an sich reißend mit Eifer ergreifen / aufnehmen – 9 **progressus**, -us, m.: Fortschritt – 10 **conficere**, -facio, -feci, -fectum: *hier*: verfertigen, abfassen – 11 **historia**, historiae, f.: Geschichtswerk – 12 **origo**, -inis, f.: Ursprung – 13 **capitulatim** (Adv.): gemäß / nach den Haupt Gesichtspunkten – 14 **persequi**, -sequor, -secutus sum: *hier*: (der Reihe nach) darlegen, beschreiben – 15 **diripere**, -ripio, -ripui, -reptum: ausplündern – 16 **doctrina**, -ae, f.: Gelehrsamkeit – 17 **rogatu T. Pomponii Attici**: *hier*: T. Pomponio Attico rogante – 18 **studiosus**, -a, -um (m. Gen.): interessiert (an) – 19 **volumen**, -inis, n.: = liber – 20 **delegare** (ad): verweisen (auf)

Aufgabe

1. Übersetzen den lateinischen Text ins Deutsche.
2. Bestimmen den Ablativ in *singulari... industriā* (Z. 1).
Bestimmen die Form *admiranda* (Z. 12).
3. Bestimme den Gliedsatz *unde quaeque civitas orta sit Italica* (Z. 6f.).
4. Erschließe und recherchiere den Bedeutungswandel vom antiken Wort *volumen* zum heutigen Fremdwort „Volumen“.
5. Welchem Zweck diene Catos Vorgehensweise, die Ereignisse *sine nominibus* (Z. 11) aufzuzeichnen?
6. Bereite ein Thesepapier vor und präsentiere den anderen Gruppen eure Übersetzung sowie die wichtigsten Infos zu eurem Textabschnitt.



Plutarch: Cato der Ältere

M 6

Plutarch wurde nordöstlich von Delphi in Böotien geboren und lebte von ca. 45 bis ca. 120 n. Chr. Angeblich hat er 227 Titel mit insgesamt etwa 4 500 Druckseiten verfasst. Am bekanntesten sind heute seine 23 Parallelbiografien, in denen je ein Grieche mit einem Römer (z. B. Demosthenes – Cicero, Alexander – Caesar) zusammengestellt ist, und vier Einzelbiografien. Bei neunzehn Paaren sind in einer abschließenden sogenannten Synkrisis die beiden Gestalten miteinander verglichen. Über Cato schreibt Plutarch:

(4) [...] Er trug, wie er selbst sagt, niemals ein Kleid, das mehr kostete als hundert Drachmen, trank auch als Praetor und Consul mit seinem Gesinde denselben Wein und ließ zu seinem Abendessen vom Markt nur für dreißig As Speisen holen, und dies um des Staats willen, damit sein Körper die zum Kriegsdienst nötigen Kräfte hätte. Einen bunt gewirkten babylonischen Teppich, der ihm durch Erbschaft zugefallen war, verkaufte er auf der Stelle; er ließ keins von seinen Landhäusern übertünchen; er kaufte nie einen Sklaven, der über 1 500 Drachmen zu stehen kam, weil er keine zarten und schön gebildeten, sondern arbeitsame, handfeste Leute zu Pferdeknechten und Ochsentreibern brauchte. Auch diese gläubte er, wenn er sie wollte, verkaufen und nicht unnützerweise füttern zu müssen. Überhaupt hielt er keine überflüssige Sache für billig, sondern das, was man nicht brauche, schon für teuer, was es auch nur ein As koste. Er besaß lieber Ländereien, die bebaut und abgeworfen, als die bespungen und gekehrt werden.

(5) Dies legten manche dem Manne als Knickerei aus, aber viele fassten es so auf, dass er sich selbst so sehr einschränkte, um andere zu bessern und zu ihrer Pflicht zurückzuführen. Nur der Umstand, dass er seine Sklaven wie Tiere bis zum Alter schuftete und dann verkaufte, scheint mir einen hartnäckigen Mann zu verraten, welcher glaubte, dass Menschen zu Menschen sonst in keinem Verhältnis als dem des Nutzens und Vorteils stehen. [...]

Plutarch: Lebensbeschreibungen. Gesamtausgabe. Band 10. Cato. Übersetzt von Martin Vosseler. München: Goldmann 1964, S. 280f.

Aufgabe

Vergleiche die Aussagen des Plutarch über Cato den Älteren mit der Darstellung bei Livius und Nepos. Welche Ähnlichkeiten/Abweichungen fallen dir auf?

Sie wollen mehr für Ihr Fach?

Bekommen Sie: Ganz einfach zum Download im RAABE Webshop.



Über 4.000 Unterrichtseinheiten
sofort zum Download verfügbar



Sichere Zahlung per Rechnung,
PayPal & Kreditkarte



Exklusive Vorteile für Abonnent*innen

- 20% Rabatt auf alle Materialien für Ihr bereits abonniertes Fach
- 10% Rabatt auf weitere Grundwerke



Käuferschutz mit Trusted Shops



Jetzt entdecken:
www.raabe.de